



## 染色工芸館展示のご案内

高崎市染料植物園企画展

### 「赤の力 Part2 紅板締め —高崎でよみがえった赤の技法—

○日時 令和3年10月8日(金)～12月5日(日)

午前9時～午後4時30分(入館は午後4時まで)

○内容 高崎市在住の染色家吉村晴子さんが取り組む「紅板締め(べにいたじめ)」技法を紹介します。紅板締めは模様を彫った板で絹布をはさんで赤で染める技法で、江戸時代から明治時代前半にかけて流行しましたが、昭和初期にはほぼ途絶えてしまい「幻の染色」とも言われています。

吉村さんはこの技法の復元に取り組み、2006年には復元成功を発表しました。2020年からは当園とともに植物染色による紅板締め技法の確立を目指し研究を重ねています。技法の復活から伝承への活動をご覧ください。

○入館料 一般200円、大高生150円

\*身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳の交付を受けた方および付き添いの方1名、65歳以上の方、中学生以下の方は無料。

※群馬県民の日 10月28日(木)は無料です。

### 企画展関連事業

#### 「ギャラリートーク」

吉村晴子さん(染色家)の案内で紅板締めの技法や展示資料について解説をうかがいながら展示をご覧ください。

・開催日 10月8日・22日・11月5日・19日  
12月3日(各金曜日)

・時間 13:00～14:00

・定員 各回10名

・参加費 無料(入館料がかかります)

・参加方法「申し込み方法①」9月23日(木・祝)  
9:30から受付☎

### 企画展関連事業

#### 「紅の小物作り」

紅絹を使った簡単な小物作り(1人1個1回)

・講師 たかさき紅の会

・開催日 10月8日・22日・11月5日・19日  
12月3日(各金曜日)

・時間 ①10:00～10:30

②10:30～11:00

③11:00～11:30

・対象 高校生以上

・定員 各回5名

・参加費 無料(入館料がかかります)

・参加方法「申し込み方法①」9月28日(火)  
9:30から受付☎

### 企画展関連事業

#### 「アカネによる紅板締め実演講演会と作品解説会」

アカネを使った紅板締めの染色の実演とお話。

作業の合間に古い紅板締めの着物などについての展示解説があります。

・講師 吉村 晴子さん(染色家)  
新井 正直さん(古布収集家)

・開催日 10月17日(日)

・時間 10:00～15:00

・定員 20名

・参加費 無料(入館料がかかります)

・参加方法「申し込み方法①」9月25日(土)  
9:30から受付☎

### 企画展関連事業 対談

#### 「紅板締め技法がよみがえるまで」

紅板締め技法の復元に取り組んできた吉村氏と、復元構想の当初から協力してきた黒田氏との対談。

・講師 吉村 晴子さん(染色家)  
黒田 亮子さん(美術史家)

・開催日 10月31日(日) ・定員 30名

・時間 13:00～15:00

・参加費 無料(入館料がかかります)

・参加方法「申し込み方法①」10月2日(土)  
9:30から受付☎

### 自然観察会 ③ 秋を楽しもう

ひびき橋付近の観音山と園内のモミジとドングリを中心に観察を行い、秋を楽しみます。

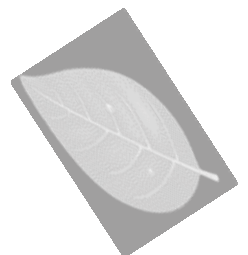
・対象 子ども～大人(小学生以下は保護者同伴)

・定員 15名 ・参加費 無料

・講師 ぐんま自然観察指導員会のみなさん

・開催日 11月6日(土) ・時間 9:30～11:30

・参加方法「申し込み方法①」10/9(土) 9:30から受付☎



2021年 カレンダー			
		10月	11月
1	金		月 休園日
2	土		火
3	日	里山たんけん	水 ☆染色体験 (藍染)
4	月	休園日	木 休園日
5	火	染色工芸館 臨時休館 (園内散策可)	金 紅の小物作り・ ギャラリートーク
6	水		土 自然観察会③
7	木		日 ☆染色体験 (藍染)
8	金	企画展初日 紅の小物 作り・ギャラリートーク	月 休園日
9	土		火
10	日	☆染色体験 (藍染)	水 試験染
11	月	休園日	木
12	火		金
13	水	試験染	土
14	木		日 ☆染色体験 (草木染)
15	金		月 休園日
16	土		火
17	日	紅板締実演会と作品解 説会	水 ☆染色体験 (草木染)
18	月	休園日	木
19	火		金 紅の小物作り・ ギャラリートーク
20	水	☆染色体験 (草木染)	土
21	木		日 赤のすり絵で魔除けづくり
22	金	紅の小物作り・ ギャラリートーク	月 休園日
23	土	ネイチャークラフト	火 ☆染色体験 (藍染)
24	日	竹のかざぐるま作り	水 休園日
25	月	休園日	木
26	火	温室メンテナンス日	金
27	水		土
28	木	県民の日入館無料 藍染コースター体験	日 ☆染色体験 (草木染)
29	金		月 休園日
30	土		火
31	日	紅板締め対談	

### 藍染・草木染の染色体験

- ・開催日 カレンダーの☆印の日
- ・定員 各回 藍染 8人  
草木染 8人
- ・時間 10:00~12:00
- ・参加費 染める物によって料金が異なります
- ・参加方法 事前に電話でお申込みください
  - 藍染 ハンカチ600円 バンダナ1,000円
  - 草木染 ホットチーフ600円 プチカーフ1,200円

新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐために、状況により講習会等の予定が変更になる可能性もあります。各講座ともマスクの着用・検温をお願いしております、ご了承ください。

▽植物園の開園・工芸館の開館時間  
通常期 午前9:00~午後4:30 (最終入館午後4:00)

### 特別講習会

#### ◆草木染・赤のすり絵で魔除けづくり◆

インド茜から顔料を作り、達磨の柄を型紙に彫って茜の顔料とベンガラを使って和紙のハガキに摺り絵をします。願いを入れた年賀状にいかがですか？

- ・講師 山崎 和樹先生
- ・開催日 11月21日(日)
- ・時間 午前10時~午後3時
- ・対象 高校生以上
- ・定員 18名
- ・参加費 4,500円
- ・参加方法「申し込み方法②」11/2(火)必着

### 子どもワークショップ

#### ■藍染で干支の絵馬ハンカチを作ろう■

- ・開催日 12月5日(日)・費用 800円
  - ・時間 10:00~14:00・対象 小学生~大人
  - ・定員 12人
  - ・参加方法「申し込み方法②」11/16(火)必着
- 来年の干支(寅・とら)の模様を型染めの技法でハンカチに藍染して、絵馬の形に折って仕上げます。

### 群馬県民の日 特別イベント

#### ★藍染で麻のコースターを染めよう★

群馬県民の日を記念して、30分程度でできる藍染体験を行います。

- ・開催日 10月28日(木)
- ・開催時間 午前10:00~11:30  
午後13:30~15:00
- ・対象 4才の子ども~大人
- ・参加費 1人1枚 300円
- ・受付時間 開催時間内 随時受け付けます

### 参加申込みは、各講座等の参加方法をご確認ください

「申し込み方法①」の場合は

- ・下記の電話番号にお申込みください。
- ・9:30から、先着順の受付となります。

「申し込み方法②」の場合は

(ア) 参加希望講習会名、住所、氏名、電話番号を明記してください。

(イ) ×切日必着、1枚(回)につき1人、1講習会の申込みとしてください。

(ウ) 応募者多数の場合は抽選となります。抽選の結果は、「発信元」に送付します。

#### 【往復はがきの場合】

下記の住所まで「往信欄」に上記(ア)を、「返信欄」に発信元の郵便番号・住所・氏名を書いてお送りください。

#### 【ファックスの場合】

下記のファックス番号に上記(ア)と、発信元のファックス番号を書いてお送りください。

#### 【メールの場合】

下記のメールアドレスに、件名に「参加希望講習会名と講習日(複数日の場合初日)」を書き、本文に上記(ア)と発信元のメールアドレスを書いてお送りください。

なお、添付ファイル付きのメールは受け付けません。

編集:高崎市染料植物園

〒370-0865 高崎市寺尾町2302-11

電子メール senryou@city.takasaki.gunma.jp

電話 027(328)6808 ファックス 027(328)6818

